



BETJENINGSVEJLEDNING

R-Net Omni 2



Produktet opfylder kravene i forordningen
(EU) 2017/745 om medicinsk udstyr.

*inspire
joy of life*

Indholdsfortegnelse


De anvendte mærkninger betydning	6
Begrebsdefinitioner	6
Indledning	6
Modeller	7
Specifikation	7
Anvendelse	7
Tilpasning	7
Ibrugtagning efter opbevaring	7
Levetid	7
Sikkerhedsanvisninger	8
Tilslutning af to styrebokse	8
Oversigt	9
Betjeningsmodul < Omni 2 >	9
Betjeningsfelt tryktaster	9
Fordelerboksens tilslutninger	9
LCD-skærm	10
Sensorer	11
Ledsager-styring	12
Betjeningsfelt, tast	12
LED-indikator	12
Taster og symboler	13
Ledsager-styring	14
LCD-skærm	14
Etablering af driftsberedskab	17
Opladning af batterier	17
Tilslutning af betjeningsmodul	17
Lås	18
Aktivering af lås	18
Deaktivering af lås	19

Kontrol inden kørsel	20
Batteriindikator	20
Tolkning	20
Forhåndsindstillet tophastighed	21
Ledsager-styring	22
Hastighedstrin	23
Mode-menu	24
Køretilstand	24
Indstillingstilstand	24
Joystick	25
Køre- og styrebevægelser	25
Bremsning af elkørestolen	25
Ledsager-styring	26
Valg af styring	26
Elektriske justeringer	27
Valg af elektrisk sæde funktioner	27
Elektriske sæde funktioner	27
Komplekse elektriske justeringer	28
Individuelle funktioner / indstillinger	30
Kilometertæller (kilometer i alt)	30
Triptæller	30
Nulstilling af triptæller	30
Køreprogram	31
Indstillingsmenu	32
Adgang til indstillingsmenu	33
Gyro	34
Aktivering/deaktivering af gyro	34
IR-PROGRAMMERING	35
Indlæsning af IR-fjernbetjening	35
Bluetooth	37
Fejldiagnose	38

Istandsættelse/reparation	41
Reparation	41
Service	41
Sikkerhedsteknisk kontrol	41
Daglige kontroller	41
Ugentlige kontroller	41
Årlige kontroller	41
Tekniske data	42
Ansvar/garanti	42
Ansvar- / garantikupon	43
Notater	44

DE ANVENDTE MÆRKNINGERS BETYDNING

Sikkerhedsanvisninger på farvet baggrund skal altid følges!

-  Dette symbol står for anvisninger og anbefalinger
- [] Henvisning til et billednummer
- () Henvisning til et funktionselement i et billede.

BEGREBSDEFINITIONER

Begrebet *Joystick*, der anvendes i dette dokument, er et synonym for alle former for styreanordninger på din kørestol, som f.eks.:


- Hagestyring
- Miniyoystick
- Kontakt styring

osv.

INDLEDNING

Læs dette dokument før første ibrugtagning, og ret dig efter det. Børn og unge bør eventuelt læse dette dokument før første køretur sammen med forældre eller en tilsynsførende eller ledsager.

Elkørestolen styres med betjeningsmodulet og et valgfrit joystick, der er tilsluttet betjeningsmodulet.

-  Tilbehør og ekstraudstyr som f. eks. eksterne tryktaster er ikke en del af standardleverancen.

Ved uhensigtsmæssig brug af betjeningsmodulet eller betjeningsmodulets tilbehør udsætter du dig selv eller andre for fare. Derfor skal korrekt betjening læres.

Denne betjeningsvejledning skal hjælpe dig med at blive fortrolig med brugen af betjeningsmodulet og undgå uheld.

Synshandicappede brugere finder PDF-filerne med udvidede oplysninger om vores produkter på vores website.

-  Kontakt din forhandler, hvis du har spørgsmål.

Informationer om produktsikkerheden og mulige tilbagekaldelser af vores produkter finder du i betjeningsvejledningen af din elkørestol.

MODELLER

Betjeningsvejledningen gælder for følgende betjeningsmodul:

Modul Omni 2

SPECIFIKATION

Betjeningsmodulet er udviklet til elkørestole med R-net-elektronik.

ANVENDELSE

Betjeningsmodulet må kun tilsluttes den enkelte elkørestol ved hjælp af en R-Net-elektronik.

TILPASNING

Alle former for tilpasnings- og justeringsarbejde skal som udgangspunkt udføres af en forhandler.

Inden betjeningsmodulet tages i brug første gang, skal forhandleren foretage tilpasning af det.

Der tages i den forbindelse højde for køreerfaring, særlige krav fra brugeren og de omgivelser, som kørestolen primært skal anvendes i.

Joystickets følsomhed kan indstilles af forhandleren, hvis der opstår ændring i diverse krav.

- ☞ Vi anbefaler regelmæssig kontrol af betjeningsmodulets indstilling for på længere sigt at kunne garantere optimal komfort, også når der sker ændringer i brugerens sygdoms/handicapsituation.

IBRUGTAGNING EFTER OPBEVARING

Betjeningsmodulet kan genanvendes. Før hver genanvendelse skal betjeningsmodulet gøres til genstand for en komplet inspektion.

- ☞ De hygiejniske foranstaltninger, der er nødvendige for genanvendelse, skal gennemføres efter en valideret hygiejneplan og skal omfatte desinficering.

LEVETID

Vi antager, at produktet har en forventet gennemsnitlig levetid på **4 år**, såfremt produktet anvendes til det tilsigtede formål, og samtlige krav med hensyn til vedligeholdelse og service overholdes. Produktets levetid afhænger af såvel anvendeshyppighed, anvendelsesmiljø samt plejen af produktet. Ved hjælp af reservedele er det muligt at forlænge produktets levetid. Reservedele fås som regel i op til 5 år, efter at produktionen er ophørt.

- ☞ Den oplyste levetid er ikke et udtryk for garantiperioden.

SIKKERHEDS- ANVISNINGER

- ☞ Undlad at kaste med det afmonterede betjeningsmodul eller lade det falde på gulvet, men håndter det forsvarligt. Kun på den måde sikres vedvarende fejlfri funktion.
- ☞ Tilslutningsstikket må ikke trækkes ud under kørsel.
- ☞ Tryk kun i nødstilfælde på ON/OFF-tasten, mens du kører.
 - Elkørestolen sættes ud af kraft (nødopbremsning).
- ☞ Undlad at sætte andre genstande end de dertil beregnede tilslutningsstik i tilslutningsbøsningerne. – Fare for kortslutning!

TILSLUTNING AF TO STYREBOKSE

Tilslutningen må kun foretages af forhandleren.

Det er muligt at tilslutte to styrebokse til R-Net-systemet.

Denne mulighed kan være relevant, hvis en ledsager vil betjene kørestolen, og betjeningsmodulet ikke skal flyttes om bag på kørestolen.

Den anden styreboks kan f.eks. anvendes i stedet for et eksternt joystick eller en ekstern ON/OFF-tast. Fordelen herved er flere funktioner som f.eks. blinklys, horn osv.

Kørefunktionerne er aktive på det betjeningsmodul, hvor de blev slået til.

På det andet betjeningsmodul vises skærmen på samme måde. Via dette betjeningsmodul kan systemet også slukkes.

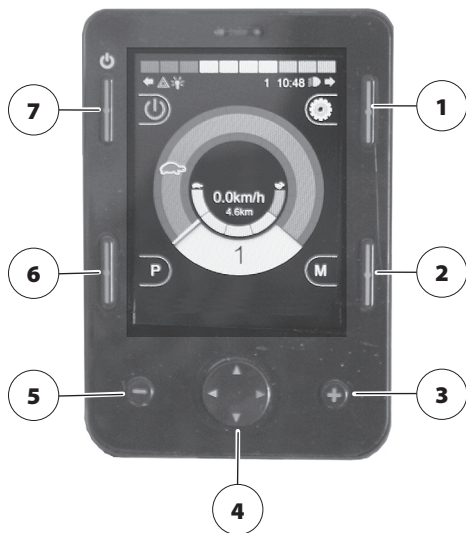
OVERSIGT

Betjeningsmodul < Omni 2 >

Betjeningsfelt trykknaster

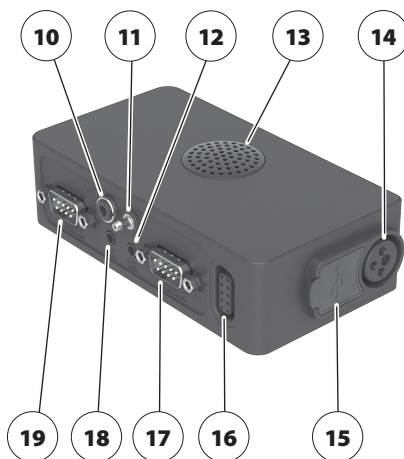
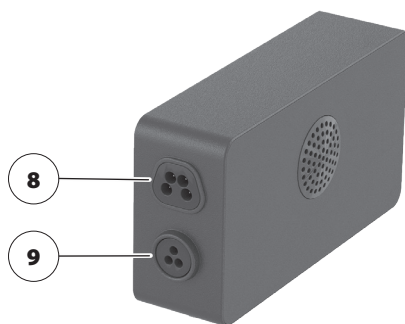
☞ Alt efter den tilsluttede specialbetjenings type og udførelse kan trykknasternes funktioner også være placeret uden for betjeningsmodulet på din individuelle elkørestol. – Bemærk hertil betjeningsvejledningen for din specialbetjening.

- (1) Tast indstillinger
- (2) Tast Mode
- (3) + tast
- (4) Navigationstaster
- (5) – tast
- (6) Tast profiler
- (7) Betjeningsmodul Omni 2 ON/OFF



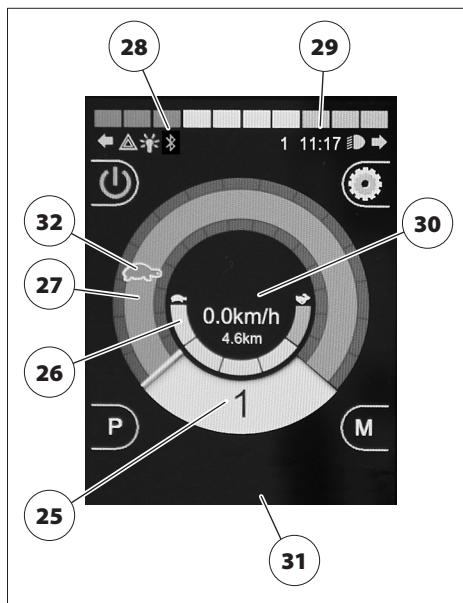
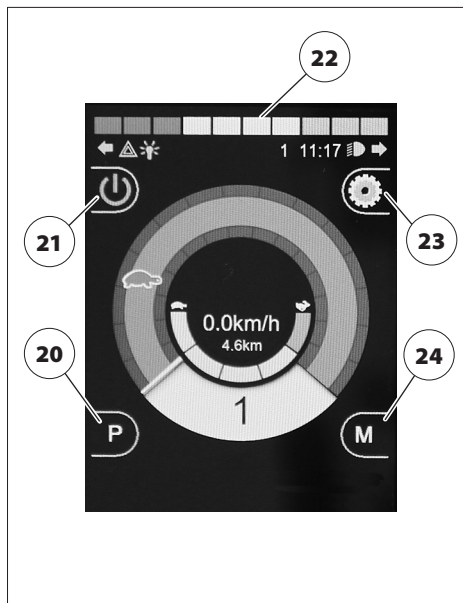
Fordelerboksens tilslutninger

- (8) BUSkabel
- (9) ---
- (10) Ekstern ON/OFF-tast
- (11) Sug/pust input
- (12) Mode 2
- (13) Højtaler
- (14) Batteriladestik
- (15) USB-tilslutningsport
- (16) Omni 2-skærm tilslutningsstik
- (17) Joystick 2
- (18) Mode 1
- (19) Joystick 1



LCD-skærm

- (20) Symbol køreprofilvalg
- (21) Symbol ON/OFF
- (22) Batteriopladningsindikator
- (23) Symbol indstillinger
- (24) Symbol mode
- (25) Køreprofilvisning
- (26) Indstillet forvalg af hastighed
- (27) Grafisk visning af den aktuelle kørehastighed eller elektronikkens strømforbrug.
- (28) Symbol til visning af bluetoothforbindelse.
- (29) Ur
- (30) Visning af den aktuelle kørselshastighed med visning af de kørte total kilometer eller samlet antal kilometer.
- (31) Visning af profil
- (32) Indikator ved aktiv hastighedsreducing (orange) eller stilstand (blinker rødt).



Sensorer

(33) IR-modtager / lysensor

(34) IR-sender

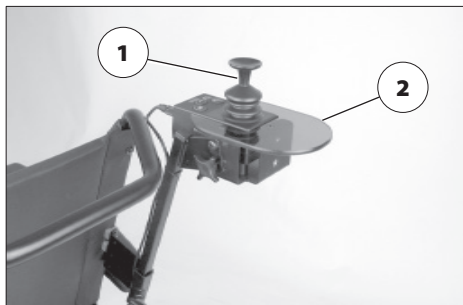


Ledsager-styring

- (1) Joystick
- (2) Støtteplade

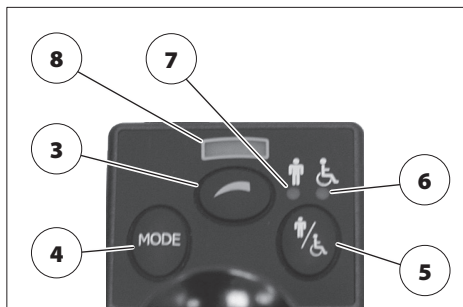
Betjeningsfelt, tast

- (3) Forvalg af maks. tophastighed
- (4) Mode tast
- (5) Styringsfunktion (bruger/ledsager)






















LED-indikator






- (6) Styrefunktion (bruger)
- (7) Styrefunktion (ledsager)
- (8) Forvalgt maks. hastighedstrin



















TASTER OG SYMBOLER





	ON/OFF	Tænd/sluk.
 Ved start udfører elektronikken en systemtest.		
	Køreprøfil	Skifter ved betjening til den næste køreprøfil.
 Følg anvisningerne i kapitlet <i>Køreprøgram</i> på side 30.		
	Maks. hastighedsforvalg Plus	Øger den maks. forvalgte hastighed med et trin ad gangen (20 %) ved tryk på tasten. <ul style="list-style-type: none">  Det anbefales, at <i>Plus-tasten</i> kun anvendes, når elkørestolen står stille.
 Trin 1 (20 %) til maks. trin 5 (100 %).		
	Maks. hastighedsforvalg Minus	Mnimerer hastighed med 1 trin af gangen (20%). <ul style="list-style-type: none">  Det anbefales af sikkerhedsmæssige årsager, at <i>Minus-tasten</i> kun betjenes, når elkørestolen står stille.
 Trin 5 (100 %) ned til min. trin 1 (20 %).		
	Navigation	Ved hjælp af de fire taster navigeres der rundt i menuerne. <ul style="list-style-type: none">  Med tasten hhv. "Højre" og "Venstre" aktiveres de tilgængelige funktioner.  Elektriske indstillinger kan kun foretages med joysticket.
	Mode	Skifter ved tryk på tasten mellem kørefunktionen og yderligere funktioner, som kan vælges.
 Tryk kun på <i>Mode-tasten</i> , når elkørestolen står stille.		
 Følg anvisningerne i kapitlet <i>Mode-menu</i> på side 23.		
	Indstillinger	Skifter til indstillingsfunktion ved tryk på tasterne.
 Tasten <i>Indstilling</i> må kun trykkes på, mens elkørestolen står stille.		
 Følg anvisningerne i kapitlet <i>Indstillingsmenu</i> på side 31.		

Ledsager-styring		
	Hastighedsforvalg	Øger den maks. forvalgte hastighed med ét trin ad gangen (20 %) ved tryk på tasten.
	 Trin 1 (20 %) til maks. trin 5 (100 %).	
	Visning af maks. tophastighed	Antallet af lysende dioder (LED) viser den maksimale hastighed.  Hver LED svarer til et trin på 20 %.
	Styrefunktion	Skifter ved hvert tryk på tasten mellem bruger- og ledsagerstyring.
	Indikator for den indstillede styringstype	Den lysende diode (LED) under symbolet viser den indstillede styringstype.
	Mode	Skifter ved betjening mellem funktionen for kørsel og funktionen for indstilling.
	 Tryk kun på <i>Mode-tasten</i> , når elkørestolen står stille.	
	 Følg anvisningerne i kapitlet <i>Mode-menu</i> på side 23.	

LCD-skærm		
	LCD-skærm	Når der tændes, fremkommer forskellige visninger på LCD-skærmen.
	Informationslinje	I denne linje vises forskellige informationer som f.eks. navnet på det aktive køreprogram, navnet på den aktive elektrisk justering.
	Hastighedsvisning	Når kørehastigheden eller strømforbruget stiger, flytter nålen sig tilsvarende i buen.
	Visning af maks. tophastighed	Antallet af lysende segmenter viser den maksimale hastighed.  Hvert segment svarer til et trin på 20 %.

LCD-skærm		
	Batteriopladningsindikator	I takt med en aftagende batteriopladningstilstand lyser et mindre antal lyssegmenter på batteriopladningsindikatoren.
 Følg anvisningerne i kapitlet <i>Batteriindikator</i> på side 19.		
	Elektrisk justering	Symbolet viser ved hjælp af det lysende område, hvilken elektrisk indstilling, der er valgt.
 Symbolet fremkommer, når der skiftes til indstillingsfunktionen.		
 Følg anvisningerne i kapitlet <i>Elektriske justeringer</i> på side 26.		
	Visning af blinklys til venstre	Indikatoren blinker, når blinklys i venstre side er aktiveret.
	Visning af blinklys til højre	Indikatoren blinker, når blinklys i højre side blinker.
	Indikator for belysning	Indikatoren lyser, når lyset er tændt.
	Visning advarselsblink	Indikatoren blinker, når advarselsblinket er aktiveret.
	Indikator for kørsel frem	Lyser ved fremadkørsel.  Ikke aktiv ved alle joysticktype.
	Indikator for kørsel baglæns	Lyser ved bakkørsel.  Ikke aktiv ved alle joysticktype.
	Lås	Elkørestolen er beskyttet mod uautoriseret brug.
 Følg anvisningerne i kapitlet <i>Lås</i> på side 17.		
	Hviletilstand	Symbolet vises kortvarigt, inden elkørestolen skifter til automatisk hviletilstand.

LCD-skærm

	Fejlmelding	Informationerne viser forskellige fejl.
		Følg anvisningerne i kapitlet <i>Fejldiagnose</i> på side 37.
	Bluetooth	Symbolet (blå) vises, når bluetooth er aktiveret.
	Hastighed reduceret	Symbolet viser hhv. en hastighedsreduktion (gul) og en blokering af den videre kørsel (rød), f.eks. ved en sæde-højdejustering.

ETABLERING AF DRIFTSBEREDSKAB

Opladning af batterier

Stik ikke andre genstande end sikkerhedsstikket og stikket til batteriopladeren i batteriopladningsstikket. – Fare for kortslutning!

For at oplade batterierne slukkes for betjeningsmodulet, herefter sættes batteriopladerens stik i fordelingboksens (14) ladestik.

☞ Se også *Betjeningsvejledning til elkørestol*.

Tilslutning af betjeningsmodul

Joysticket må aldrig aktiveres under startfasen, som varer ca. et sekund.

Tryk på trykknappen (7) for at tænde for betjeningsmodulet. Elektronikken udfører nu en systemtest.

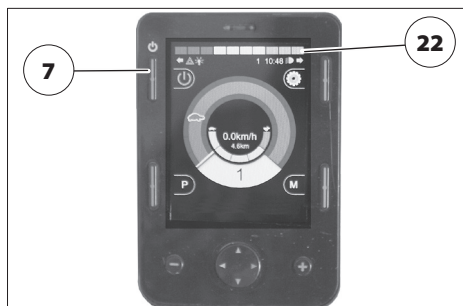
Når batteriindikatoren (22) lyser konstant, er elektronikken klar til drift.

☞ Hvis køreprofil 8 begynder at lyse, når der tændes, er ledsagerstyringen aktiv. Der kan skiftes til betjeningen ved elkørestolens bruger ved at trykke på tasten *Profiler*.

☞ Såfremt der vises meddelelser i LCD-skærmen, foreligger der en fejl.

☞ Følg anvisningerne i kapitlet *Fejldiagnose* på side 37.

Sluk betjeningsmodulet efter endt kørsel. Derved sættes elkørestolen ud af funktion.



Lås

Lås er aktiv, hvis der vises en hængelås [1], når der trykkes på ON.

For at beskytte elkørestolen mod uautoriseret brug kan kørestolen låses. Dette er ikke som standard sat op i kørestolen men hvis dette ønskes kan din forhandler slå det til.

Aktivering af lås

Funktion via taster

1. Tryk på ON/OFF-tasten (7), når betjeningsmodulet er tændt, og hold den inde i ca. et sekund. Slip ON/OFF-tasten (7) igen efter den korte signaltone < beep >.

🔊 Skærmbilledet slukker.

2. Før joysticket helt frem (fremadkørsel), og afvent den korte signaltone < beep >.

3. Før joysticket helt tilbage (baglænskørsel), og afvent signaltonen < beep >.

4. Slip joysticket.

🔊 Når den lange signaltone lyder < beeeeeep >, er låsen aktiveret.

🔊 Elkørestolen er nu beskyttet mod uautoriseret brug.



Funktion med låsestik

Sæt låsestikket [1] i ladestikket (14), når betjeningsmodulet er tændt. Træk låsestikket ud igen, når den korte signaltone < beep > lyder.

🔊 Elektronikken spærrer for kørefunktionen og slukkes automatisk.

Deaktivering af lås

Funktion via taster

1. Tænd for betjeningsmodulet ved at trykke på ON/OFF-tasten (7).
2. Før joysticket helt frem (fremadkørsel), og afvent den korte signaltone < beep >.
3. Før joysticket helt tilbage (baglænskørsel), og afvent den korte signaltone < beep >.
4. Slip joysticket.
5. Når den lange signaltone lyder < beeeeeep >, er låsen deaktiveret.

Funktion med låsestik

Sæt låsestikket [1] i opladerstikket (14), når betjeningsmodulet er tændt. Træk sikkerhedsstikket ud igen, når den korte signaltone < beep > lyder.

🔊 Låsen er deaktiveret.



KONTROL INDEN KØRSEL

Batteriindikator

Når betjeningsmodulet er blevet tændt viser batteriindikatoren (22) efter systemtesten batteriets opladningstilstand.

Ved aftagende batteriopladningstilstand lyser et færre antal lyssegmenter på batteriindikatoren (22).

- ☞ Batteriindikatoren består af 10 segmenter, der er sammensat af 3 røde, 4 gule/orange og 3 grønne segmenter.

Segmenternes farver betyder:

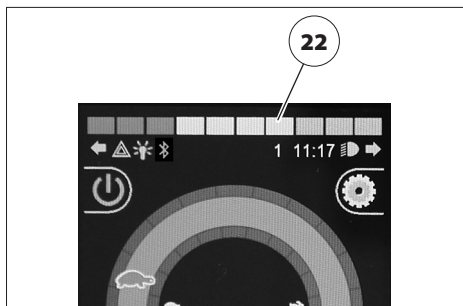
Grøn	Batterierne er opladet
	☞ Ladekapaciteten svarer til antallet af indikatorer, der lyser grønt.
Gul	Efteropladning anbefales
Rød	Batterierne er tomme, efteroplad straks

- ☞ En nøjagtig batteriindikator afspejles kun under kørsel på plant underlag.
- ☞ Kørsel op og ned af stigninger vil få indikatoren til at vise forkert.

Tolkning

Visningen af batteriets ladetilstand er tilpasset afladningskarakteristikken på de batterier, vi har leveret. Andre batterityper eller batterier fra andre producenter kan have andre karakteristikker og dermed sænke visningsnøjagtigheden.

Nøjagtigheden afhænger også af batteriets temperatur, alder samt belastning og er derfor underlagt visse begrænsninger.



Forhåndsindstillet tophastighed

Risiko for uheld på grund af:

- U hensigtsmæssigt valg af det forhåndsvalgte hastighedstrin!
- Skift til et lavere hastighedstrin under kørsel!

Hastighedstrinnet skal vælges i forhold til de personlige forhold samt den givne køresituation!

Ved kørsel ned ad bakke skal hastigheden tilpasses hældningen. Overskrid aldrig den tilladte tophastighed. – Fare for uheld!

Når der tændes for betjeningsmodulet, starter den op i samme max fart som før der blev slukket.

Antallet af segmenter i *indikatoren for den justerbare maks. hastighed (26)*, som begynder at lyse, viser det valgte hastighedstrin.

☞ Følg anvisningerne i kapitlet *Taster og symboler* på side 12.

Ved at trykke på hhv. tasten *Plus (3)* og tasten *Minus (5)* før eller under kørslen hhv. øges og sænkes den forhåndsvalgte maksimale sluthastighed med ét trin ad gangen.

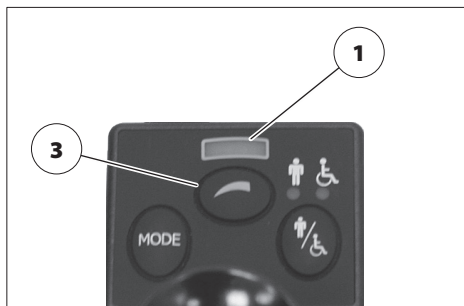
☞ Bemærk i den forbindelse også kapitel *Hastighedstrin* på side 22 og *Taster og symboler* på side 12.



Ledsager-styring

Når der trykkes på tasten (3) før eller under kørsel, øges den forvalgte maksimale top-hastighed med et trin til maksimalt trin 5. Efter trin 5 skiftes der til trin 1, den laveste tophastighed.

- ☞ Den lysende diode (LED) på skærmen (1) angiver det indstillede hastigheds-trin.
- ☞ Se også kapitlet *Hastighedstrin* på side 22.
- ☞ Hvis lysdioderne blinker er hastighed reduceret. dette skyldes at løft er kørt op mere end 5.5cm. og/eller vip er kørt op mere end 14°



Hastighedstrin

Hastighedstrinnet skal vælges i forhold til de personlige forhold samt den givne køresituation!

Vælg et lavt hastighedstrin i faresituationer, hvor du føler dig usikker, (f.eks. kørsel på minimal plads, kørsel ned ad bakke, kørsel på ramper, i fodgængerzoner o.lign.).

Ved ledsager-styringen skal den maksimale hastighed indstilles afhængigt af ledsagerens personlige forhold og svarende til den pågældende køresituation!

Ved ledsager-styringen bør ændringen til et lavere hastighedstrin kun foretages, mens elkørestolen står stille. – Uventet bremsekraft.

Den maksimale tophastighed kan forhåndsindstilles til 5 hastighedstrin (25).

☞ Følg anvisningerne i kapitlet *Taster og symboler* på side 12.

I hastighedstrin 5 er den maks. tophastighed 100 % af din elkørestols maks. mulige hastighed.

I hastighedstrin 1 er den maks. tophastighed 20 % af din elkørestols maks. mulige hastighed.

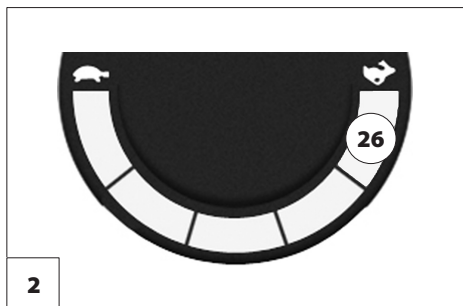
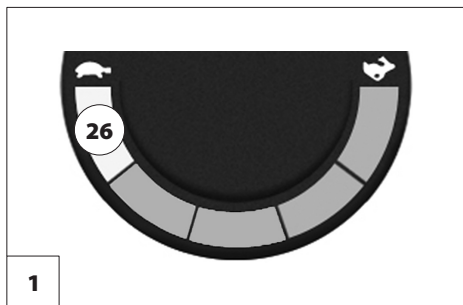
1. Eksempel på situation:

Kørsel i bolig.

Nødvendig indstilling: Lavt hastighedsforvalg [1].

☞ **Resultat af et for højt forvalg:**

En lille bevægelse af joysticket giver hurtig opstart. – Brugeren mister kontrollen i en trang bolig. – Fare for uheld!



2. Eksempel på situation:

Kørsel i vejryds.

Nødvendig indstilling: Højt hastighedsforvalg [2].

☞ **Resultat af et for lavt forvalg:**

Der køres ikke hurtigt nok igennem krydset. – Fare for uheld på grund af køretøjer, der nærmer sig!

MODE-MENU

Tryk kun på *Mode-tasten*, når elkørestolen holder stille.

Når MODE-tasten aktiveres, skiftes der mellem køremodus, indstillingsmodus og andre aktive MODEs som bluetooth eller IR [1].

Køretilstand

I kørefunktionen styres elkørestolen via joystick.

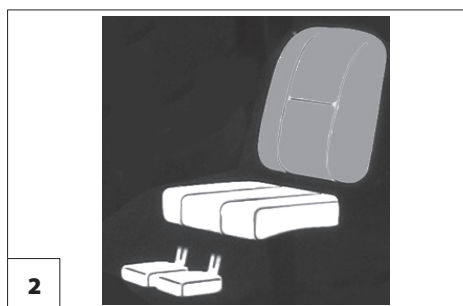
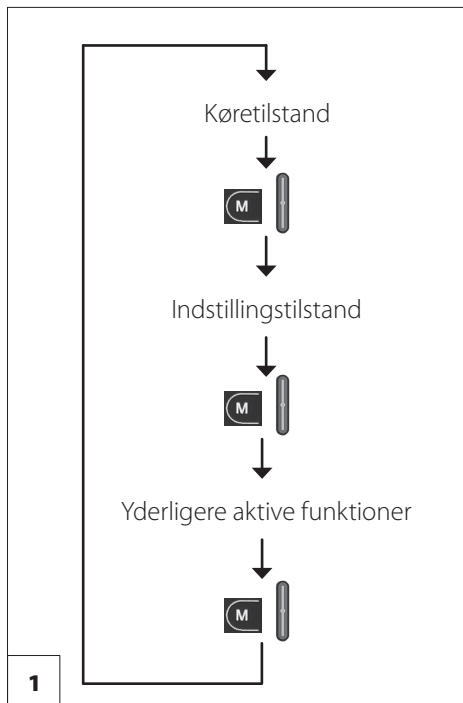
📖 Læs mere i kapitel *Joystick* på side 24.

Indstillingstilstand

Ved den aktive indstillingsfunktion lyser den sidst valgte elektriske justering i sædesymbolet [2].

De elektriske justeringer vælges via tasten *Navigation* og justeres med joysticket.

📖 Følg anvisningerne i kapitlet *Elektriske justeringer* på side 26.



JOYSTICK

Først når batteriindikatoren (2) lyser konstant, må joysticket bevæges.

Køre- og styrebevægelser

Med joysticket (1) accelereres og bremses elkørestolen. Før langsomt joysticket i den ønskede køreretning.

Jo længere joysticket føres væk fra midterpositionen, des hurtigere kører elkørestolen (op til den indstillede max. hastighed).

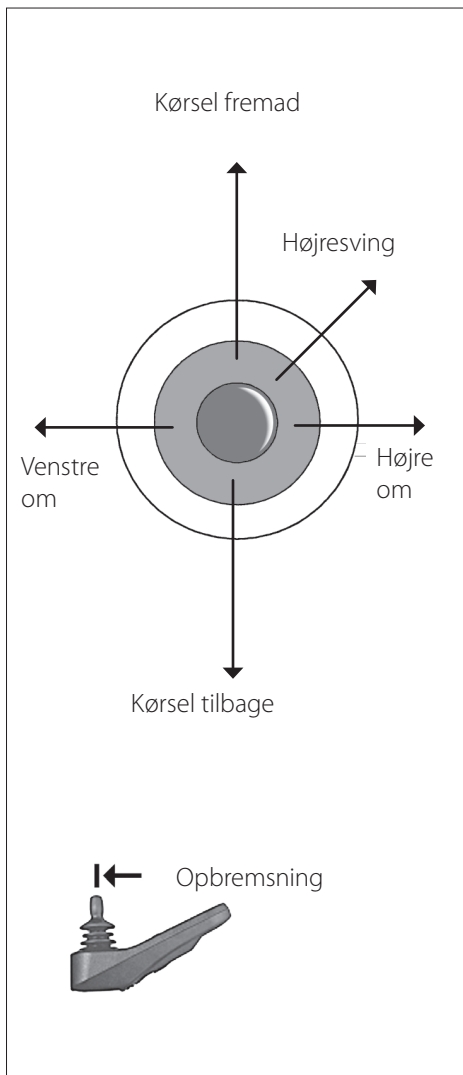
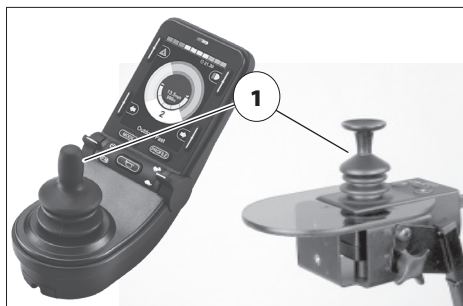
Hvis joysticket samtidigt føres ud til siden, drejer kørestolen i en kurve. Hvis joysticket kun føres ud til siden, drejer elkørestolen næsten på stedet.

☞ Ved baglænskørsel eller kørsel i kurver reduceres hastigheden automatisk.

Bremsering af elkørestolen

Elkørestolen standser, når du slipper joysticket.

Flyt langsomt joysticket tilbage til midterpositionen (nulstillingen) for at foretage en afpasset nedbremsning.



LEDSAGER-STYRING

Ledsagerstyring er kun mulig i forbindelse med betjeningsmodulet Omni 2.

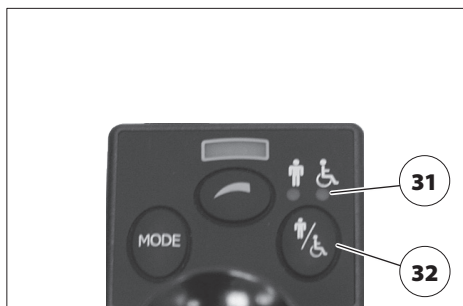
- ☞ Følg anvisningerne i kapitlet *Oversigt* på side 8.

Valg af styring

Ved tryk på tasten (7) på betjeningsmodulet Omni 2 er den senest valgte styring aktiv.

Ved at trykke på tasten (32) skifter styringen mellem bruger- og ledsagerstyring.

- ☞ Symbolet viser den p.t. aktive styring via den lysende diode (LED) (31).



ELEKTRISKE JUSTERINGER

Den valgbare elektriske justering retter sig efter elkørestolens pågældende udstyr.

Valg af elektrisk sæde funktioner

De elektriske justeringer er placeret i et uendeligt loop.

Aktivér den ønskede elektriske justering med tasten *Navigation*.

Se også kapitlet *Taster og symboler* på side 12.

Elektriske sæde funktioner

De elektriske sæde funktioner justeres ved:

Joystick ned – justering i retning mod grundstillingen.

Joystick bagud – justering fra grundstillingen.

Når joysticket slippes, afbrydes justeringen.

Visning på LCD-skærm

I teksten under sædesymbolerne kan der stå forklaringer til den pågældende sæde justering.

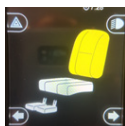
Hvis der vises en orange skildpadde ved siden af sædesymbolet, er dette et tegn på en aktiveret hastighedsbegrænsning.

Se hertil også kapitlet *Fejldiagnose* på side 37.

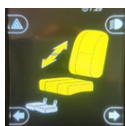
Vises der en blinkende rød skildpadde ved siden af kørestolssymbolet, er elkørestolen af sikkerhedsmæssige årsager blevet standset. – Fortsat kørsel er kun mulig, hvis justeringen stilles tilbage i grundstillingen.

Se hertil også kapitlet *Fejldiagnose* på side 37.

Det viste symbol betyder:



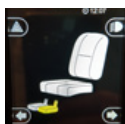
Ryg



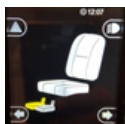
Sæde vip



Sæde løft



Venstre benstøtte



Højre benstøtte



Benstøtte længde



Benstøtte

Komplekse elektriske justeringer

- ☞ Hvis en ønsket option er gemt i *Memory*, lyser alle justeringer.

Hvis der er gemt grund- eller slutpositioner i ryg-, sædehældnings-, ligge-, stå- eller ben-menuen, vises der pile.

- ☞ En lodret pil gør opmærksom på en gemt slutposition.
- ☞ En skrå pil gør opmærksom på en gemt slutposition.

De elektriske justeringer (ikke *stå* og *hjælp til at rejse sig op*) justeres via:

Joystick ned – justering i retning mod grundstillingen.

Joystick bagud – justering fra grundstillingen.

De elektriske justeringer (kun *stå* og *hjælp til at rejse sig op*) justeres via:

Joystick ned – justering fra grundstillingen.

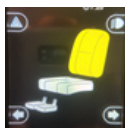
Joystick bagud – justering i retning mod grundstillingen.

Når joysticket slippes, afbrydes justeringen.

Visning på LCD-skærm

- ☞ I teksten under symbolerne kan der stå forklaringer til den pågældende elektriske justering.

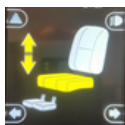
Det viste symbol betyder:



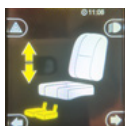
Ryg



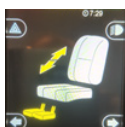
Sæde vip



Sæde løft



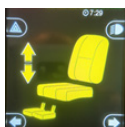
Benstøtte længde



Benstøtte



Negativ vip



Side til stå



Siddende til liggende

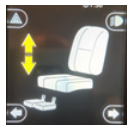
Det viste symbol betyder:



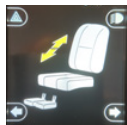
Liggende til stå



45° til stå



Memory 1/2



Memory 3/4

INDIVIDUELLE FUNKTIONER / INDSTILLINGER

- ☞ Det er muligt, at ikke alle funktioner, som er beskrevet her, vises på din kørestol.

Kilometertæller (kilometer i alt)

På LCD-skærmen vises det *samlede antal kilometer* (30) op til maks. 99999 km.

- ☞ Det er kun de tilbagelagte kilometer i fremadgående retning, der vises.

Triptæller

På LCD-skærmen kan *dagskilometer* (30) op til maks. 9999,9 km vises.

- ☞ Det er kun de tilbagelagte kilometer i fremadgående retning, der vises.

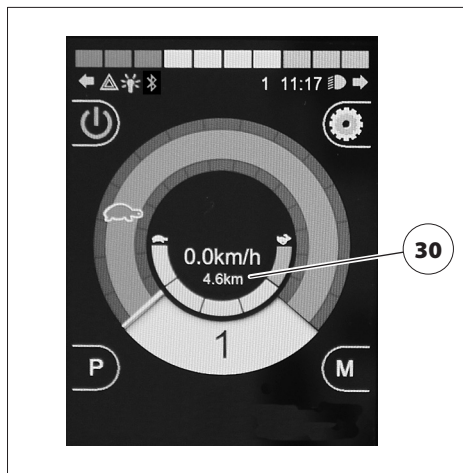
Omskiftningen af kilometertæller-visningen sker i indstillingsmenuen *Distance*.

- ☞ Følg anvisningerne i kapitlet *Indstillingsmenu* på side 31.
- ☞ Triptælleren kan nulstilles efter behov.

Nulstilling af triptæller

Trip kan slettes i indstillingsmenuen *Distance*.

- ☞ På LCD-skærmen vises visningen for triptæller *0.0 km*.



Køreprogram

Ved at trykke på tasten *Profile* (6) kan der vælges op til otte køreprogrammer.

Ved hjælp af køreprogrammernes forskellige egenskaber kan elkørestolens køreegenskaber altid indstilles, så de passer til den pågældende køresituation.

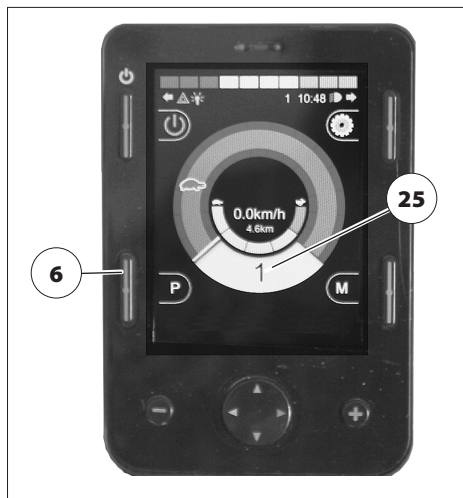
Der kan for eksempel hentes separate programmer til anvendelse af specialstyringer.

☞ Det aktuelle køreprogram (25) vises på LCD-skærmen

Køreprogram	Egenskab	Gyro aktiv
1	Når elkørestolen benyttes i transportmidler, og Gyro er installeret	Nej
2	Universal, til indendørs og udendørs brug	Ja
3	Universal, til indendørs og udendørs brug	Ja
4 -7	Forbeholdt kundespecifikke specialindstillinger	
8	Styring for ledsager	Ja

Disse køreprogrammernes fabriksindstillede egenskaber kan ses i den pågældende *Servicevejledning*.

☞ Læs også kapitlet *Anvisninger for forhandleren* i betjeningsvejledningen til din elkørestol.

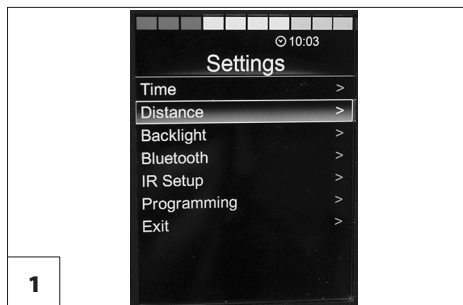


Indstillingsmenu

- ☞ Hver undermenu har et menupunkt *Exit*, med hvilket man går tilbage til den overordnede menu.

Via indstillingsmenuen [1] kan følgende menuer hentes:

- ☞ Time (tid)
 - Set Time (indstil klokkeslæt)
 - Display Time (klokkeslæt 12/24 t)
- ☞ Distance (strækning)
 - Total Distance (samlet antal kilometer)
 - Trip Distance (triptæller)
 - Display Distance (visning samlet antal- eller triptæller)
 - Clear Trip Distance (nulstil triptæller)
- ☞ Backlight (baggrundsbelysning)
 - Backlight (baggrundsbelysning)
 - Auto Backlight (automatisk tilpasning af baggrundsbelysning)
 - Backlight Timeout (baggrundsbelysningens varighed)
- ☞ Bluetooth
 - ☞ Forskellige menuer til installation og brug af Bluetooth-enheder med joysticket. – Følg anvisningerne i kapitlet *Bluetooth* på side 36.
- ☞ IR Setup (infrarød-indstillinger)
 - ☞ Forskellige menuer til installation og brug af IR-kompatible enheder med joysticket.– Følg anvisningerne i kapitlet *IR-PROGRAMMERING* på side 34.



- ☞ Programming (programmering)
 - Controls (indstillinger for elektronispecifikke parametre)
 - ☞ Indstillingerne bør gennemføres af din service-forhandler under introduktionen.
 - System (styrings informationer for fejldiagnosen til hjælp for service-forhandlerne)
- ☞ Exit (tilbage til kørefunktion)

Adgang til indstillingsmenu

Tryk på tasten Indstilling (1).

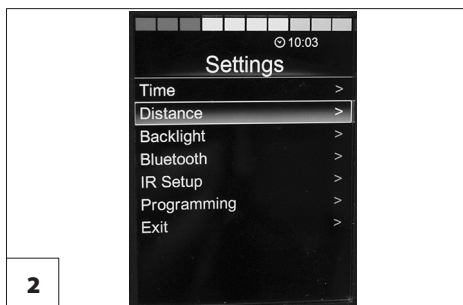
- ☞ Afvent kort signaltone < beep >.
- ☞ Indstillingsmenuen [2] vises på LCD-skærmen.

Menunavigation med joysticket

- ☞ Joystick bagud – skifter nedad til næste menupunkt / reducerer værdien.
- ☞ Joystick fremad – skifter opad til næste menupunkt / forøger værdien.
- ☞ Joystick mod højre – skifter til undermenu/viser andre forvalg.
- ☞ Joystick mod venstre – viser andre forvalg, når pilen mod venstre vises.

Menunavigation med navigations-tasterne

- ☞ Navigationstast "ned" – skifter nedad til næste menupunkt.
- ☞ Navigationstast "op" – skifter opad til næste menupunkt.
- ☞ Navigationstast "højre" – øger den værdi, der skal ændres.
- ☞ Navigationstast "venstre" – reducerer den værdi, der skal ændres.



GYRO

Inden og mens der køres på et transportmiddel, som bevæger sig, såsom tog eller skibe, skal gyro deaktiveres. Dette gør man ved at vælge et specielt køreprogram til sådanne forhold.

Gyro som er standard i FWD og FWDS, neutraliserer uønskede kørebevægelser, som ellers uundgåeligt forekommer, bl.a. når underlaget er ujævnt. Kørselsstabiliteten og kørestolens styrbarhed forbedres mærkbart.

Når en elkørestol, der er udstyret med Gyro, køres om bord på et transportmiddel, som bevæger sig, f.eks. et skib, en bus eller et tog, kan det forekomme, at elkørestolen foretager uønskede kørebevægelser. Skift derfor til Profil 1.

Så snart man har forladt transportmidlet, kan der skiftes til et andet køreprogram, så fordelene ved Gyro igen kan udnyttes.

Aktivering/deaktivering af gyro

Afhængigt af det valgte køreprogram er Gyroen aktiveret eller deaktiveret.

- ☞ Følg anvisningerne i kapitlet *Køreprogram* på side 30.
- ☞ Når gyroen er deaktiveret, er også elkørestolens kørselshastighed af sikkerhedsgrunde stærkt nedsat, afhængigt af model og udstyr.

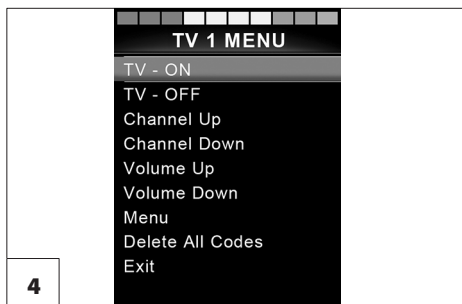
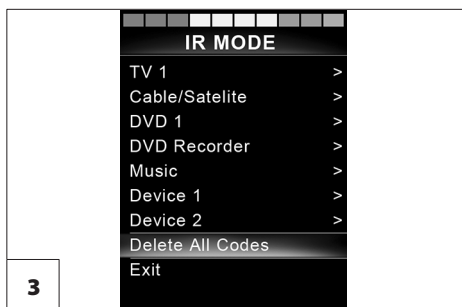
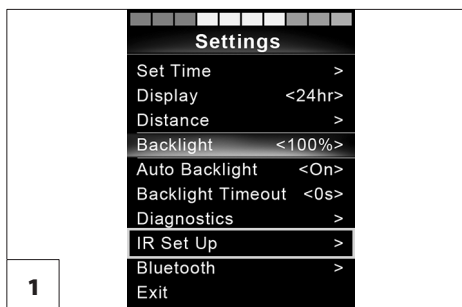
IR-PROGRAMMERING


Følg det eksterne apparats betjeningsvejledning.

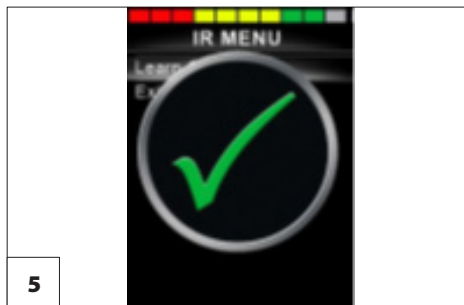
Eksterne apparater med IR-grænseflade, f.eks. et tv-apparat, kan styres via betjeningsmodulet.

Indlæsning af IR-fjernbetjening

1. Tryk og hold advarselslys i 3 sek.
2. I settings føres joystick/naviger tast ned indtil IR Set Up bliver markeret. Før joystick/naviger tast til højre. IR mode menu åbnes[3].
3. IR Set UP: Vælg med joystick/naviger tast, den tekst[3] som bedst beskriver det apparat som ønskes betjent med joysticket og aktiver med joysticket/naviger tast til højre.
4. Find den funktion i tekst [4] på display som svare til funktionstasten på fjernbetjeningen, med joysticket/naviger tasten og før joystick til højre.



5. Når Learn Code er makeret [2] føres joystick til højre og styreboksen er klar til at modtage signalet fra fjernbetjeningen. Hold nu fjernbetjeningen ca 5 -10 cm fra øjet over displayet på styreboksen. Se punkt 33 på side 10. Tryk 2 gange på fjernbetjening og et stort check tegn vises på skærm. [5]
-  Din konsulent kan ændre teksten i styreboksen, så den passer til dit udstyr.



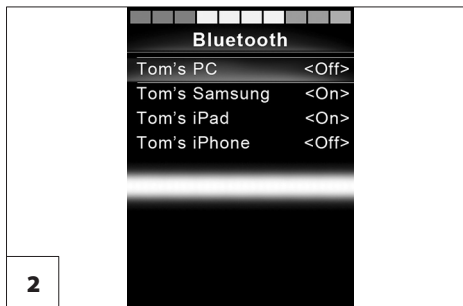
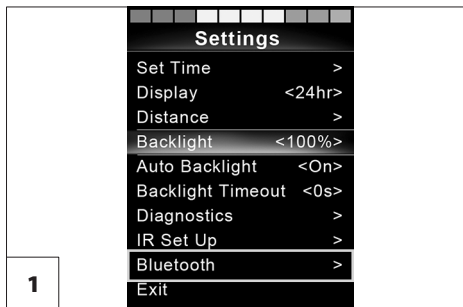
BLUETOOTH

Følg det eksterne apparats betjeningsvejledning.

I bluetooth-menuen vises alle apparater med tilkoblet bluetooth.

Eksterne apparater med bluetooth, f.eks. en smartphone, kan styres via joystick.

- ☞ Opsætning kræver hjælp fra din konsulent



FEJLDIAGNOSE

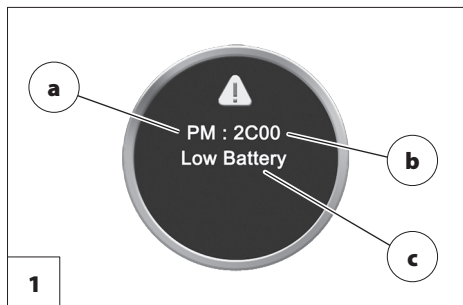
Hhv. fejl og informationer vises midt på betjeningsmodulets LCD-skærm.

- (a) Viser fejllokaliteten.
- (b) Angiver fejlkoden.
- (c) Angiver årsagen til fejlen.

☞ Ydelsen på de elektroniske dele er af sikkerhedsmæssige årsager midlertidigt reduceret.


Gør principielt følgende for at afhjælpe fejl:








1. Sluk for betjeningsmodulet.
2. Udfør handlingen i kolonnen *Afhjælpning*.
3. Tænd for betjeningsmodulet.
 - ☞ Følg anvisningerne i kapitlet *Tilslutning af betjeningsmodul* på side 16.



☞ Hvis fejlen ikke kan afhjælpes og el-kørestolen ikke længere kan bruges, bedes du kontakte dit autoriserede service-værksted og oplyse fejlkoden.

Fejlkode	Årsag	Udbedring
2C00	Batteriet er afladet.	Lad straks batterierne op, og kontrollér evt. batteritilslutningerne. ☞ Elkørestolen er stadig køreklar.
3B00	Forbindelsen til venstre motor er afbrudt.	Kontrollér motortilslutningskabel, -stik og motor.
3D00	Den elektriske ledning til venstre motor er defekt (kortslutning).	Kontrollér motortilslutningskabel, -stik og motor.
3C00	Forbindelsen til højre motor er afbrudt.	Kontrollér motortilslutningskabel, -stik og motor.
3E00	Den elektriske ledning til den højre motor er defekt (kortslutning).	Kontrollér motortilslutningskabel, -stik og motor.
1E01	Startspærren er aktiveret.	Fjern laderen fra batteriladestikket.

Fejlkode	Årsag	Udbedring
2F00	En system- eller joystickfejl.	Rør ikke ved joysticket under tilkoblingsfasen.
0E00, 0E02, 1200, 1202	Joystickfejl.	Udskift betjeningsmodulet.
7A0C, 7A0E, 7A90	Strømbegrænsning af et justeringsdrev. <ul style="list-style-type: none"> – Justeringsdrev mekanisk tungt gående – Mekanisk overbelastning 	Ved flere justeringer skal det kontrolleres, hvilke der ikke fungerer, og her skal kabelforbindelsen kontrolleres.
1505	Fejl på magnetbremsen på venstre motor.	Stil håndtaget til køre-/skubbefunktionen på kørsel.
1506	Fejl på magnetbremsen på højre motor.	Stil håndtaget til køre-/skubbefunktionen på kørsel.
1600	Batterispændingen er for høj (kørsel ned ad bakke).	Kør kun meget langsomt ned ad bakke, og kontrollér evt. batteritilslutningerne.
9710 / 7B02	Gyro er muligvis defekt.	Få betjeningsmodulet kontrolleret.  Elkørestolen kan stadig køre, men med stærkt nedsat hastighed.
ikke oplyste fejlkoder	forskellige årsager	Sluk for elkørestolen, og tænd igen.

Information	Årsag	Udbedring
	Lås er slået til.	Slå låsen fra.  Se kapitlet <i>Lås</i> på side 17.
	Joysticket er flyttet for tidligt.	Slip joysticket, sluk betjeningsmodulet og tænd igen.
 gult symbol	Den automatiske hastighedsreducering er aktiv.	Kør den elektriske justering i grundstilling.  Elkørestolen er køreklar.
 rødt symbol	Elkørestolen er blevet standset automatisk.	Kør den elektriske justering i grundstilling eller stil grebet til køre-/skubbefunktionen i køreposition.  Elkørestolen er ikke køreklar.

ISTANDSÆTTELSE/ REPARATION

Reparation

Ved udførelse af reparationsarbejde kan du have fuld tillid til din forhandler. Forhandleren er instrueret i udførelse af arbejdet og har uddannet personale.

Service

Hvis du har spørgsmål eller har brug for hjælp, bedes du henvende dig til din forhandler, der kan rådgive dig samt udføre service og reparation.

Sikkerhedsteknisk kontrol

Det elektroniske system udfører konstant kontrol under drift. Som supplement til disse elektroniske sikkerhedsforanstaltninger, bør brugeren selv udføre regelmæssig kontrol. Optræder der ved disse kontroller uregelmæssigheder, skal elkørestolen straks efterses af en autoriseret forhandler.

Daglige kontroller

Kontrollér betjeningsmodulet og dermed forbundne elektroniske komponenter for ydre skader og korrekt fastgørelse på elkørestolen.

Undersøg, og kontrollér joysticket og gum-mimanchetten for ydre skader, når betjeningsmodulet er slukket, og kontrollér, om joysticket vender tilbage til dets midter position automatisk og uden problemer.

Ugentlige kontroller

Joystickfunktion i forbindelse med magnet-bremssystemet: Sørg for tilstrækkeligt frirum på minimum 1 meter omkring elkørestolen inden kontrollen.

Tænd for betjeningsmodulet, og vent, indtil batteriindikatoren melder klar ved at lyse. Flyt nu langsomt joysticket fremad, indtil bremsesystemet reagerer med et tydeligt klik. Elkørestolen sætter langsomt i gang. Slip straks joysticket igen. Bremsesystemet skal nu inden for få sekunder gå i indgreb, så det høres tydeligt. Den samme kontrol skal udføres for kørselsretningerne højre, venstre og baglæns.

Alle kabler og stik skal kontrolleres for ydre skader og for korrekt fastspænding.

Årlige kontroller

Lad din forhandler kontrollere det elektroniske system ved elkørestolens årlige serviceeftersyn.

TEKNISKE DATA

Omgivelsestemperatur	-25 °C til +50 °C
Opbevarings-temperatur	-40 °C til +65 °C
Kapslingsklasse	IPx4
Elkørestolelektronik	R-Net
Opladerbøsning	maks. 12 A
USB-opladertilslutning	Type A, maks. 2 A
Forsyningsspænding	24 V
Driftsspænding	16 V - 35 V
Tilslutning joystick 1, joystick 2	9 pin, SUB-D
Tilslutning Mode 1, Mode 2	stereo, ø 3,5 mm
Tilslutning ekstern ON/OFF-tast	stereo, ø 3,5 mm
Tilslutning sugeblæsestyring	ø 3,5 mm

ANSVAR/GARANTI

Manglende overholdelse af betjeningsvejledningen samt uprofessionel udførelse af vedligeholdelsesarbejde og især af tekniske ændringer og udvidelser (påmonterede dele) uden vores samtykke medfører bortfald af såvel ansvars- og garantikrav som af almindeligt produktansvar.

For dette produkt påtager vi os det lovpligtige ansvar som en del af vores generelle forretningsbetingelser samt evt. øvrige udspecificerede/aftalte garantier. I forbindelse med krav om ansvar og garanti bedes du kontakte din forhandler medbringende følgende ANSVARS-/GARANTIKUPON samt de nødvendige oplysninger om model, følgeseddel-nr. med leveringsdato og serienummer (SN).

Serienummeret (SN) kan aflæses på typeskiltet.

Yderligere garantibetingelser fremgår af vores betjeningsvejledning for din elkørestol.

Ansvar- / garantikupon

Bedes udfyldt! Tag evt. en kopi, og send den ind.

Ansvar/garanti

Modelbetegnelse:

Følgeseddel-nr.:

SN (se typeskiltet):

Leveringsdato:

Forhandlerens stempel:



Producent:

📍 TA Service A/S
Centervej Syd 2
DK-4733 Tappernøje
Danmark

✉ ta-service@ta-service.dk
T: +45 56 72 57 77
www.ta-service.dk

Distributør

📍 TA Service A/S
Centervej Syd 2
DK-4733 Tappernøje
Danmark

✉ ta-service@ta-service.dk
T: +45 56 72 57 77
www.ta-service.dk
